NEKOHANA

CAT AND FLOWER SHOUJO GROUP

www.raygungeisha.com/nekohana

#nekohana/irc.mircx.com

16-Sai Kissu

by Miyasaka Kaho

Distributed at NEKOHANA
nekohana@mircX.com
www.raygungeisha.com/nekohana

Scanned & Translated by Kitten_Toy
Edited by Jpanime
QC by Domina_Fidelis

nside 16-sai K_ssu
ISBN 4-09-135351-7

PART B

FLOWER COMICS

SHO-COMI Pink Label

16歳 KISS

宮坂香帆

中村紗弓

芳賀結奈

深海魚

伊吹楓

水波風南

茶月みきこ

FLOWER COMICS

SHO-COMI Pink Label

16歳 KISS

宮坂香帆 他

小学館 FC5351

9784091353511

ISBN4-09-135351-7

C9979 ¥476E

1929979004767

定価 本体476円＋税

雑誌 46063-51 小学館

宮坂香帆	夜空にKISS 粉雪にKISS
中村紗弓	深愛
芳賀結奈	だから、ずっと…
深海魚	恋というシロモノ
伊吹楓	Dream
水波風南	奪回Letter錯綜Love
茶月みきこ	ワイルド・シンデレラ

FLOWER COMICS

SHO-COMI Pink Label

16-Sai Kissu

by Miyasaka Kaho

Distributed at NEKOHANA
nekohana@mircX.com
www.raygungeisha.com/nekohana

Scanned & Translated by Kitten_Toy
Edited by Jpanime
QC by Domina_Fidelis

nside 16-sai K.ssu
ISBN 4-09-135351-7

PART 1

NIGHT SKY
KISS
16-SAI KISSU
By Miyasaka Kaho

Nervous
Nervous
Nervous
I'm in trouble
I think I'm out of place... maybe not...
I'm so drunk!
WHY IS THE COMMITTEE MEMBER MEETING...
AT A BAR!?
LISTEN UP.
Come on
WHY ARE THE MEMBERS OF THE CULTURAL FESTIVAL COMMITTEE GOING OUT AND DOING THIS...?
BUT...
UHMMM... LISTEN, I'M GONNA...
Chat chat

SLAM
SHUT UP!!
.. MATSUNAGA-KUN ..
SPEAK
UHMM, RIGHT NOW THE CULTURAL FESTIVAL COMMITTEE IS GOING OUT,
BUT I THINK WE SHOULD BE MAKING PLANS ABOUT THE FIRE-WORKS.
AND
YES

Doki
Hmmm
FIRE-WORKS
Sounds Fun
SOUNDS GOOD, VERY FLASHY
Yeah yeah
AT THE END OF THE CULTURAL FESTIVAL, LET'S LAUNCH SOME FIREWORKS THAT WAY EVERYONE WILL HAVE A GOOD FEELING WHEN THEY LEAVE UGHMM, I THINK THAT MIGHT BE A GOOD IDEA.
Doki
Doki
Doki
WHAT DO YOU GUYS THINK!?
All right!
IT'S SETTLED!
WE'LL GO OUT WITH A BANG!!
yesss
Slide
Slide
NO BIG DEAL, I WAS ONLY DOING IT AS THE COMMITTEE CHAIRMAN-HEAD.
THANKS FOR YOUR HELP!
YOU WERE JUST TOO SLOW..
Yeah

Huh? Yeah.
AFTER THE CULTURAL FESTIVAL, I'M LEAVING.
REALLY?
HUH? YOU'RE CHANGING SCHOOLS!?
WHY ARE YOU SO EXCITED ABOUT THE FESTIVAL THEN?
which school?
THAT'S SO SOON!
BUT MATSUNAGA-KUN DIDN'T OBJECT TO ANYTHING I SAID.
IT MADE ME HAPPY...
HUH?
WANT SOMETHING TO DRINK?
Alcohol
SO THAT IF I GOT A BOYFRIEND, I WOULD LEAVE WITH LOTS OF GOOD MEMORIES...
HEY,
THE REASON WHY I AM IN THE EXECUTIVE COMMITTEE,
IS THAT IN THE LITTLE TIME I HAVE LEFT, I WANT TO STAY NEAR TO MATSUNAGA-KUN.

No thanks
I DON'T DRINK...
Heh
Oh...
WHY DO YOU ALWAYS HAVE SUCH A GROWN-UP LOOK ON YOUR FACE? YOU DON'T WANT TO PLAY AROUND?
Hmmph
WHY ARE YOU SO SERIOUS?
Hurt
Doki
Doki
IT'S NOTHING... I JUST DON'T LIKE TO DRINK MUCH...
Doki
Doki
Doki

SLAP!
HITOMI-CHAN!
AH...
...
...TO A GIRL...
DURING A COMMITTEE MEETING, YOU SHOULDN'T SAY SUCH THINGS!!
...
Ouch! Are you okay?

A GOOD MAN...
AND I HURT HIM...
MY HAND
MY HEART.
I DIDN'T WANT HIM TO PITY ME THOUGH
SO MEAN
WHY DID YOU SAY SUCH THINGS!?
HE DOESN'T KNOW MY FEELINGS...
SINCE WE WERE ALL BROKE I CAN'T BELIEVE EVERYONE ENDED UP WITH TOY FIREWORKS
Here
THAT IS REALLY SAD
HEY, DURING NEXT PERIOD, LETS GATHER UP ALL THE FIREWORKS

DOKI...
Open
SORRY I'M LATE
IT WILL BE OKAY! IN TOWN, THERE'S A FIREWORKS SPECIALITY STORE THAT WILL HAVE THEM, SO
SO IF WE COULD GO THERE
DOKI
DOKI
DOKI
DOKI
HOW DID THIS HAPPEN? I CAN'T EVEN FACE HIM
AH
BUT DOESN'T THAT STORE CLOSE DURING THE OFF SEASON?
WHAT DID YOU THINK WOULD APPEN? WE DIDN'T HAVE ENOUGH TIME TO PREPARE
I DON'T KNOW WHAT ELSE THERE IS TO SAY YOU'RE THE RELIABLE ONE

I GET IT
YOU'RE CHANGING SCHOOLS ANYWAYS, NO REASON TO BE SO WORRIED ABOUT IT...
I GUESS WE WILL JUST HAVE TO DO WITHOUT FIREWORKS.
I'VE GOT WORK ANYWAYS, WHAT CAN WE DO?
Oh well
IF YOU'RE GOING TO LEAVE IT UP TO ONE PERSON TO DO IT, IT SHOULD BE ME!
Hang up
SIGH
IS THAT SO. SO THERE'S NO WAY WE COULD DO IT...
ALL RIGHT...
Thank you

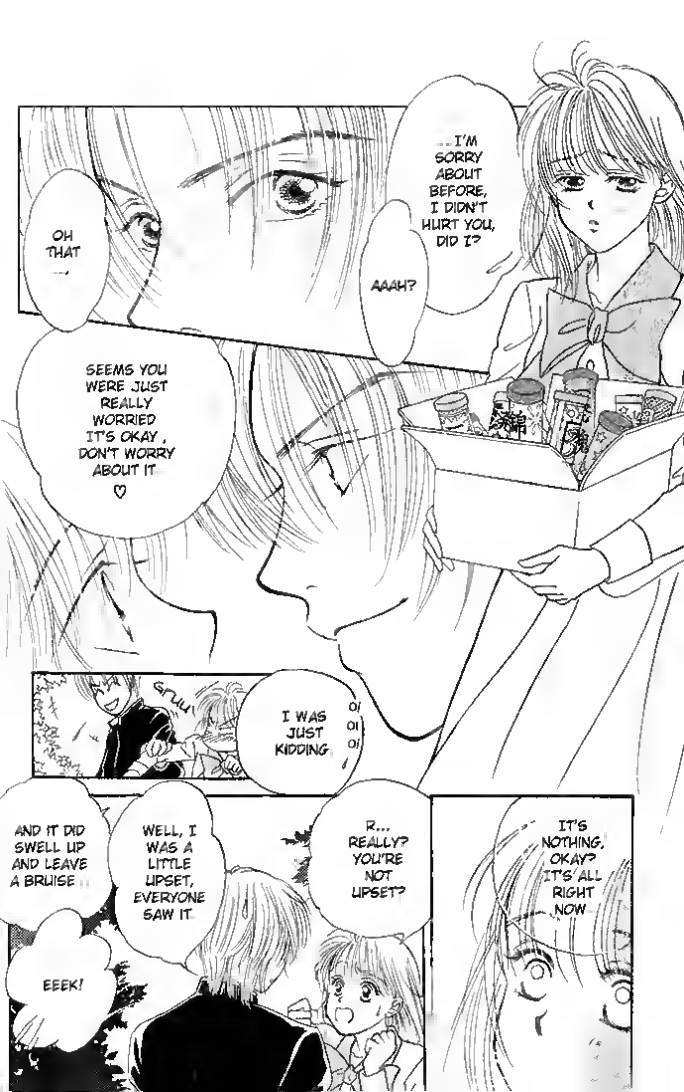
"YOU'RE CHANGING SCHOOLS ANYWAYS, NO REASON TO BE SO WORRIED ABOUT IT..."
This is not good.
AFTER ALL, THAT'S WHAT EVERYONE DOES. HAVE SOME LOUD FUN AND THEN BE SO CARELESS...
BUT
Ah, sorry!
Hello?
I'M JUST NOT GOING TO RATIONALISE IT AND THEN BLOW IT OFF!
SO THIS IS WHAT WE NEED
Yes
walk
YES!
SOMEHOW, IT WILL WORK OUT!
Eh?
REALLY!?
YOU CLOSE AT SIX... ALL RIGHT... I'LL BE THERE!
Yes
Yes

IF YOU WENT ON FOOT, YOU WOULDN'T GET THERE 'TIL MIDNIGHT
GET ON!
DO YOU KNOW HOW TO READ THE TIME?
THAT'S A DUMB THING TO SAY!
walk quickly

PUT YOUR HANDS AROUND MY WAIST
EH!?
LIKE THIS.
DOKI
DOKI
DOKI
DOKI
YESTERDAY, EVEN THOUGH HE SAID THOSE THINGS TO ME...
...AND I SAID THOSE THINGS BACK TO HIM...
MY HEART STILL BEATS CRAZILY

HERE THEY ALL ARE.
NOW YOU KNOW IT CAN BE DONE
I SEE, YOU WERE RIGHT...
How'd you get such awesome ones?
wow
Scratch
LISTEN UP! WE'LL SET THEM UP BETWEEN THE TREES AROUND THE BACK OF THE SCHOOL BUILDING.
THEN AT THE END OF THE CULTURAL FESTIVAL, WE'LL LIGHT THEM ALL AT ONCE
Wow
AROUND THE BACK OF THE SCHOOL, ALL THE FIREWORKS WILL BE LAUNCHED AT ONCE, UNDERSTAND?

IF YOU WAIT UNTIL THE LAST DAY AND THEN MAKE THE TECH. TEACHER HELP YOU GUYS,
HOWEVER! EVERYONE HAS TO GO TO THE STAFF ROOM PREPARED.
DON'T MAKE ME ANGRY THIS TIME AND WE'LL ALL GET ALONG!
I'LL STRANGLE ALL OF YOU!
Warmth
Rustling
HERE'S YOURS, REMEMBER WHERE TO SET IT!
I GIVE UP, HE'S AMAZING ...
UGHMM .
Why are you like this today, Matsunaga?
You're kidding right..?
Why are you always like that?!
Look at them
Your eyes are so scary


...I'M SORRY ABOUT BEFORE, I DIDN'T HURT YOU, DID I?
AAAH?
OH THAT...
SEEMS YOU WERE JUST REALLY WORRIED IT'S OKAY, DON'T WORRY ABOUT IT ♡
GYUU
I WAS JUST KIDDING
OI OI OI
IT'S NOTHING, OKAY? IT'S ALL RIGHT NOW
R... REALLY? YOU'RE NOT UPSET?
WELL, I WAS A LITTLE UPSET, EVERYONE SAW IT
AND IT DID SWELL UP AND LEAVE A BRUISE
EEEK!

I'm...
I'M RELIEVED, I WAS REALLY WORRIED ABOUT IT.
YOU REALLY ARE A WEIRDO
?
YOU RUDE GUY
WELL, YOU WERE SAYING SOME THINGS BACK THEN TOO.
THAT TIME, WHEN YOU SUDDENLY LEFT...
Grab
I WAS JUST BULLYING YOU
YOU DIDN'T EVEN WAIT AROUND TO SEE IF I WAS OKAY.

ARE YOU REALLY SERIOUS ABOUT CHANGING SCHOOLS?
EH?
..MATSUNAGA..KUN.
Doki
WELL, IT'S ALREADY SETTLED. THERE'S NOT MUCH TO SAY ABOUT IT.... I WANT TO GO, THERE'S NO OTHER REASONING NEEDED
Doki
Doki
Doki
Doki
Doki
Hurt
DIDN'T YOU THINK OTHERS WOULD CARE IF YOU WENT?
Doki
WH... WHY ARE YOU ASKING SO SUDDENLY...?
Doki
Doki

grab
WHY DID HE ASK THAT OF ME?
MATSU-NAGAA!!
shock
PROBLEMS... A TEACHER JUST CAME BACK FROM THE BAR AND WE'RE ABOUT TO BE EXPOSED...!
SINCE WHEN DID IT EVER MATTER TO HIM?
Counselor's office
WHERE DID YOU ALL GO?
WHY DIDN'T YOU TELL ME!!? FINISH!
IT WAS ME.

MATSU-NAGA!?
I WAS THE ONE WHO SKIPPED SCHOOL, IT WAS ME WHO PLANNED IT ALL
DON'T EVEN JOKE ABOUT THIS, COMMITTEE-CHAIRMAN! YOU'LL BE DISGRACING THE WHOLE EXECUTIVE COMMITTEE .
LUUUCKY ☆
THIS IS GREAT, I WAS GETTING BORED OF ALL THIS AND NOW, I DON'T HAVE TO GO ANY MORE.
WHAT KIND OF ATTITUDE IS THAT, MATSU-NAGA!!?
MATSUNAGA-KUN, WHY DID YOU JUST DO THAT !?
YOU DIDN'T HAVE TO BE THE ONLY ONE TO TAKE THE BLAME.

TOMORROW WILL BE THE END OF IT...
MY FEELINGS THAT TIME...
IT'S NO BIGGIE, IT WAS YOUR PLAN AND NOW WE'RE EVEN. BESIDES, WON'T THE FESTIVAL BE MORE AWESOME NOW?
Hrmm
Oi, CAN YOU GIVE US A LITTLE BIT MORE HELP?
Heavy
Why do I have to do this now?
I COULDN'T SAY ANY-THING...
MATSU-NAGA-KUN...!
WHAT DOES HE MEAN...?
I DON'T UNDER-STAND
I'VE GOT TO GO LAY DOWN THE SHEET FOR THE FIRE-WORKS
SORRY
...
Grab

Grab
Whoosh
Haaah
Waah!
THIS IS REALLY ODD.
HOLD ON!!
Lift
MATSU-NAGA-KUN!!
Doki
Eh
YOU DON'T HAVE TO HELP...
IT'S NECESSARY THAT YOU COVER THESE FIREWORKS BEFORE THE APPROACHING STORM.
Doki
Doki
Doki
Grab
Wh
WHATEVER! I DIDN'T KNOW ABOUT THE ONCOMING STORM.
GIVE IT TO ME!
Doki
Doki
Doki

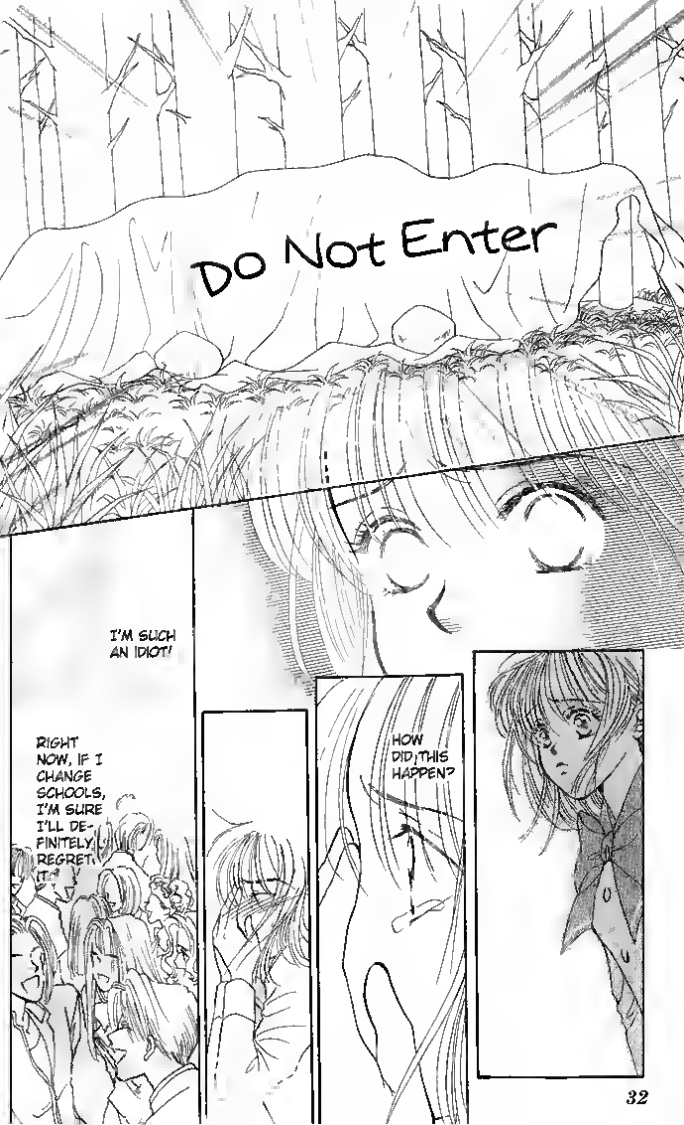
STAY UNDER THIS.
...DON'T WORRY ABOUT ME... I'M ALL RIGHT... IT'S GETTING LATE...
I'LL BE OKAY...

Caress
...ST
...
STOP...

Push away
ST...
!!
YOU ...
WHY, DID YOU DO THAT?
I DON'T GET YOU MATSUNAGA-KUN, I DON'T GET YOU AT ALL...
YOU WERE SO COLD-HEARTED TO ME AND THEN YOU DO THESE KINDS OF THINGS
IS THAT THE WAY YOU SEE IT...?
MATSUNAGA-KUN, ARE YOU HAVING YOUR FUN BEFORE I LEAVE!? IS THAT WHY YOU'RE DOING THIS NOW!?

I DON'T HAVE IT...
I WANT TO SAY "I LOVE YOU".
BUT...
TOMORROW, I'M GOING TO CHANGE SCHOOLS.
AND I DON'T HAVE ANY COURAGE..
HITOMI, IT'S ALMOST TIME TO START THE FIREWORKS.
AH, YEAH
...
DOKI

HE'S IGNORING ME, I DIDN'T WANT TO HURT HIM
Sad
I I CAN'T ESCAPE HIM
I WANTED TO LEAVE WITH SATISFYING MEMORIES, DAMNIT


Do Not Enter
I'M SUCH AN IDIOT!
RIGHT NOW, IF I CHANGE SCHOOLS, I'M SURE I'LL DEFINITELY REGRET IT.
HOW DID THIS HAPPEN?

I HAVE TO FACE HIM HEAD ON!
MATSU-NAGA-KUN, LISTEN UP!!
IS EVERYONE READY FOR THE CLIMAX OF THE FESTIVAL?
GRAB
HERE'S THE EXECUTIVE COMMITTEE'S IMPORTANT PROJECT...
I WON'T CHANGE SCHOOLS
...I WANT TO BE TOGETHER WITH YOU, MATSU-NAGA-KUN!
I KNOW IF I DIDN'T SAY ANYTHING, IT WOULD HAVE BEEN BETTER BUT I DIDN'T WANT TO REGRET IT...
...SO CAN YOU GIVE ME ONE MORE CHANCE...!?

I LOVE YOU...
THAT'S WHAT I MEANT TO SAY!
YOU CAN REGRET THIS LATER!
Kyaaaaa!

THIS TIME
IN THE MIDDLE OF ALL THE LIGHTS SHINING UPON US,
HE SOFTLY WHISPERED...
"I LOVE YOU."